



# အတူတကွအားဖြင့် ပိုမိုလုံခြုံသည်-

## ဩစတြေးလျနှင့် lutruwita/Tasmania ရှိ LGBTIQ + များအတွက် အခွင့်အရေးများနှင့် အကာအကွယ်များ လမ်းညွှန်



LGBTIQ+ သည် ကျယ်ပြန့်ခြားနားသော လိင်အမျိုးအစားနှင့် လိင်တိမ်းညွတ်မှုအပြင် မွေးရာပါ သဘာဝ လိင်လက္ခဏာ ကွဲပြားမှုအမျိုးမျိုးအား ရည်ညွှန်းပါသည်။ သင့်ဘာသာစကားဖြင့် LGBTIQ+ ဝေါဟာရအသုံးအနှုန်းကို ပိုမိုလေ့လာရန် QR ကုဒ်ကို စကင်န်ဖတ်ပါ သို့မဟုတ် ဝက်ဘ်ဆိုက် [www.agmc.org.au/resources-support/lgbtiq\\_terminology](http://www.agmc.org.au/resources-support/lgbtiq_terminology) တွင်ကြည့်ပါ။

ဩစတြေးလျနိုင်ငံတွင် တစ်စုံတစ်ယောက်အား ၎င်းတို့၏ လိင်တိမ်းညွတ်မှု၊ လိင်အမျိုးအစားတည်ရှိမှုနှင့် လိင်အမျိုးအစားဖော်ပြမှု သို့မဟုတ် လိင်ပိုင်းလက္ခဏာများကြောင့် မမျှမတ သို့မဟုတ် ဆိုးဝါးစွာ ဆက်ဆံခြင်းမှာ ဥပဒေနှင့် ဆန့်ကျင်ပါသည်။ လူမျိုးခွဲခြားမှုနှင့် မျက်နှာစိမ်း ကြောက်ရွံ့မှုတို့သည်လည်း ဥပဒေနှင့် ဆန့်ကျင်ပါသည်။ ဥပဒေများ ပြဋ္ဌာန်းထားသော်လည်း အကြောင်းမလှစွာဖြင့် ဤခွဲခြားဆက်ဆံမှု အမျိုးအစားများမှာ ဆက်လက် ရှိနေနိုင်ပါသည်။

ဤလမ်းညွှန်တွင် ဥပဒေဆိုင်ရာ အကာအကွယ်ပေးမှု၊ ပံ့ပိုးမှုကို မည်သည့်နေရာ၌ ရယူရန်နှင့် အကယ်၍ သင့်ခွဲခြားဆက်ဆံခံရလျှင် မည်သို့တိုင်တန်းရမည်ကို အကျဉ်းချုပ် ဖော်ပြထားပါသည်။

### ဩစတြေးလျနှင့် တက်စ်မေးရီးယား ဥပဒေဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများနှင့် အကာအကွယ်ပေးမှုများ-

1. လိင်တိမ်းညွတ်မှု၊ လိင်အမျိုးအစား တည်ရှိမှုနှင့် လိင်အမျိုးအစား ဖော်ပြမှု၊ လိင်လက္ခဏာများ၊ လူမျိုးနှင့် အခြားအရာများ၌ မွေးရာပါ သဘာဝ ကွဲပြားမှုအမျိုးမျိုးကြောင့် ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းသည် ဥပဒေနှင့် ဆန့်ကျင်ပါသည်။ ဤ အကာအကွယ်ပေးမှုများကို ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်း တိုက်ဖျက်ရေး အက်ဥပဒေ ၁၉၉၈ ( Anti-Discrimination Act 1998 (Tas)) ၊ လူ့အခွင့်အရေးများ (လိင်ဆိုင်ရာ အပြုအမူ အက်ဥပဒေ (Human Rights (Sexual Conduct) Act) နှင့် လိင် ခွဲခြားဆက်ဆံမှု ပြင်ဆင်ချက် အက်ဥပဒေ ၂၀၁၃ (Sex Discrimination Amendment Act 2013) တို့တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားပါသည်။

2. အရွယ်ရောက်သူတို့၏ လိင်တူ ပေါင်းသင်းဆက်ဆံရေးများနှင့် လိင်ကွဲ ပေါင်းသင်းဆက်ဆံရေးများတွင် 'အမှန်စင်စစ်' ( 'de facto' ) စုံတွဲများကဲ့သို့ တန်းတူအခွင့်အရေးများရှိပါသည်။ ၎င်းတို့တွင် ပေါင်းသင်းဆက်ဆံခြင်း၊ ထိမ်းမြားခြင်းနှင့် မွေးဖွားခြင်း၊ မွေးစားခြင်းနှင့် အခြားအမျိုးသမီးအား ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခိုင်းခြင်းတို့အားဖြင့် ကလေးများ ရယူခြင်းတို့ကို မှတ်ပုံတင်ရန် အခွင့်အရေးရှိပါသည်။ ဤအခွင့်အရေးများကို ပေါင်းသင်းဆက်ဆံရေး အက်ဥပဒေ ၂၀၀၃ (Relationships Act 2003 (Tas)) ၊ မွေးစားခြင်း အက်ဥပဒေ ၁၉၈၈ (Adoption Act 1988 (Tas)) ၊ နှင့် ထိမ်းမြားခြင်း ပြင်ဆင်ချက် အက်ဥပဒေ ၂၀၁၇ (Marriage Amendment Act 2017) အပါအဝင် ဥပဒေအမျိုးအမျိုးတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားပါသည်။

### LGBTIQ+ မဟာမိတ်

- မဟာမိတ်များမှာ မိမိတို့ကိုယ်တိုင်ကို LGBTIQ+ အဖြစ် မသတ်မှတ်နိုင်သော်လည်း လူမှုအသိုက်အဝန်းအတွင်းရှိ LGBTIQ+ လူများအား ထောက်ခံပေးပြီး ရပ်တည်ပေးကြသူများ ဖြစ်ကြပါသည်။
- ၎င်းတို့တွင် အကူအညီရယူရန်အတွက် မိသားစုနှင့် မိတ်ဆွေများကို ပံ့ပိုးပေးနေသည့် သို့မဟုတ် ၎င်းတို့ ခွဲခြားဆက်ဆံခံရသည့်အချိန်တွင် ၎င်းတို့အား ရပ်တည်ပေးနေသည့် သင်ပိုင်နိုင်ပါသည်။
- လူတိုင်းအဖို့ မိမိတို့ကိုယ်တိုင်အနေဖြင့် LGBTIQ+ များ ကြုံတွေ့နေရသည့် ပြဿနာများနှင့် စိန်ခေါ်မှုများအကြောင်းကို အသိပညာရယူရန်အတွက်နှင့် တက်ကြွသော ထောက်ခံပေးသူများ ဖြစ်စေရန်အတွက် အလွန်အရေးပါ ပါသည်။

### မကျေနပ်ချက် တိုင်တန်းရန် ထောက်ခံမှု-

- သင် ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းကို တန်းတူအခွင့်အလမ်း တက်စ်မေးရီးယား (Equal Opportunity Tasmania) အဖွဲ့အစည်းကို တိုင်တန်းနိုင်ပါသည်။
- Migrant Resource Centre Tasmania (ပြည်နယ်တစ်ခု) နှင့်
- Working It Out (ပြည်နယ်တစ်ခု) အဖွဲ့အစည်းသည်လည်း သင့် ပြည်ဝင်ခွင့် ဗီဇာ သို့မဟုတ် လူဝင်မှုအဆင့်အတန်းတို့နှင့် မသက်ဆိုင်စေဘဲ မကျေနပ်ချက် တိုင်တန်းရန် သင့်အား ကူညီပေးနိုင်ပါသည်။

### ပံ့ပိုးဝန်ဆောင်ဌာနများ-

**Working It Out-** အားလုံးသော LGBTIQ+ များနှင့် ၎င်းတို့၏မိသားစုများကို သတင်းအချက်အလက်၊ ပံ့ပိုးမှုနှင့် ကိုယ်စားဆောင်ရွက်ပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှုများကို အခမဲ့ လုပ်ဆောင်ပေးသည်။ ပြည်နယ်တစ်ခု။ [www.workingitout.org.au](http://www.workingitout.org.au)

**Equal Opportunity Tasmania-** အဖွဲ့အစည်းသည် တက်စ်မေးရီးယားတွင် နေထိုင်သူများ သို့မဟုတ် လာရောက်လည်ပတ်သူများအတွက် ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်း တိုက်ဖျက်ရေး အက်ဥပဒေ (Anti-Discrimination Act (Tas)) အရ စီမံခန့်ခွဲပေးပါသည်။ [www.equalopportunity.tas.gov.au](http://www.equalopportunity.tas.gov.au)

**QLife-** ဩစတြေးလျနိုင်ငံ တစ်ဝှမ်းလုံးရှိလူများအတွက် LGBTIQ+ အပေါင်းအဖော် ပံ့ပိုးမှုနှင့် လွှဲပို့ပေးမှုများကို အမည်မဖော်ပြဘဲ အခမဲ့ ဆောင်ရွက်ပေးသည်။ QLife သည် စကားပြန်ကို အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ ပြည်ဝင်ခွင့် ဗီဇာနှင့် လူဝင်မှုအဆင့်အတန်း မသက်ဆိုင်စေဘဲ လူအားလုံး QLife ကို အကူအညီတောင်းခံနိုင်ပါသည်။ [www.qlife.org.au](http://www.qlife.org.au)

**LGBTIQ+ Police Liaison Officers-** ရာဇဝတ်များနှင့် ပြစ်မှုများနှင့်ပတ်သက်၍ LGBTIQ+ များအား ပုဂ္ဂိုလ်ချင်း အကြံဉာဏ်နှင့် ပံ့ပိုးမှုကို လုပ်ဆောင်ပေးသည့် အပြင် ရဲထံ တိုင်ကြားမှုများမှာ ထိုက်သင့်သလို ဆောင်ရွက်ခြင်းအား အာမခံပေးသည်။ [www.police.tas.gov.au/what-we-do/lgbti-liason-officers](http://www.police.tas.gov.au/what-we-do/lgbti-liason-officers)

**Tasmanian Refugee Legal Service-** LGBTIQ+ ဖြစ်ရခြင်းအပေါ် အခြေခံ၍ အကာအကွယ်ပေးခြင်း ဗီဇာ လျှောက်ထားလိုသည့် တက်စ်မေးရီးယားရှိ မည်သူမဆိုအား ဥပဒေဆိုင်ရာ ပံ့ပိုးပေးသည်။ [www.trls.org.au](http://www.trls.org.au)

**Migrant Resource Centre Tasmania-** လူပုဂ္ဂိုလ်များ၊ မိသားစုများနှင့် လူငယ်များအတွက် လျှို့ဝှက်လုပ်ပေးသည့် အခြေခံနေထိုင်ရေး ပံ့ပိုးမှုကို လုပ်ဆောင်ပေးပါသည်။ [www.mrctas.org.au](http://www.mrctas.org.au)

### ဤအစီအစဉ်ကို ထောက်ခံသူ-

